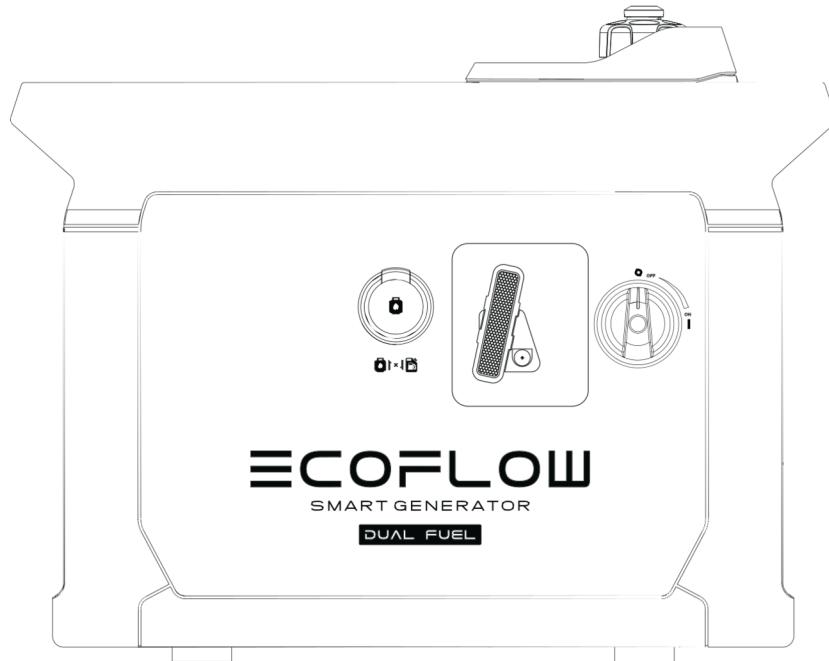


# ECOFLOW

## EcoFlow Smart Generator Dual Fuel

Ръководство за потребителя



# Отказ от отговорност

---

От потребителите се очаква да прочетат внимателно това ръководство и да се уверят, че са разбрали напълно съдържанието му, преди да използват този продукт. Моля, запазете това ръководство за потребителя за бъдещи справки. Всяка неправилна употреба може да доведе до тежки наранявания на потребителя или други лица, повреда на продукта или загуба на собственост. С използването на този продукт се счита, че потребителят е разбрал, принал и приемал всички условия и съдържание на Ръководството за потребителя и ще носи отговорност за всяка неправилна употреба и всички произтичащи от нея последствия. С настоящото EcoFlow се отказва от всякаква отговорност за загуби, дължащи се на това, че потребителят не е използвал продукта в съответствие с ръководството за потребителя.

При спазване на законосъщите и подзаконосъщите разпоредби нашата компания има окончателното право да тълкува този документ и всички документи, свързани с този продукт. Всяко актуализиране, преразглеждане или прекратяване на съдържанието му, ако е необходимо, ще бъде извършено без предварително уведомление, а потребителите трябва да посетят официалния уебсайт на EcoFlow, за да получат най-новата информация относно продукта.

<b>Съдържание</b>	
<b>1. Указания за безопасност</b>	1
1.1 Предупреждение за безопасност	1
1.2 Инструкции за безопасност	1
1.3 Важни етикети	2
<b>2. Започване на работа</b>	3
2.1 Описание на външния вид	3
2.2 Въведение в иконите на экрана	5
2.3 Преди да използвате продукта	6
2.4 Използване на продукта	9
--2.4.1 Стартиране	10
--2.4.2 Изключване	11
--2.4.3 Връзки за променлив ток	12
--2.4.4 Зареждане с постоянен ток	13
2.4.4.1 Зареждане на устройствата DELTA Max, DELTA Pro или комплектите за захранване	13
2.4.4.2 Зареждане на допълнителния комплект батерии DELTA Max или на допълнителния комплект батерии DELTA Pro	14
--2.4.5 Приложение EcoFlow	14
--2.4.6 Обхват на приложенията	15
--2.4.7 Специални изисквания	15
<b>3. Поддръжка и сервизно обслужване</b>	16
3.1 Продължаване на запалителната свещ	17
3.2 Регулиране на карбуратора	18
3.3 Смяна на моторното масло	18
3.4 Въздушен филтър	19
3.5 Прециждане на горивния филтър	20
3.6 Заглушител	20
<b>4. Съхранение и транспортиране</b>	21
4.1 Източване на горивото	21
4.2 Съхранение на генератора	21
4.3 Презареждане на акумулаторната батерия	21
4.4 Използване след съхранение	22
4.5 Транспортиране	22
<b>5. Повреди и отстраняване</b>	23
<b>6. Параметри и спецификации</b>	24
<b>7. Схема на електрическата верига</b>	25
<b>8. Списък на пакетите</b>	26

# 1. Указания за безопасност

## 1.1 Предупреждение за безопасност

Безопасността на Вас, на околните, както и на имуществото, са от първостепенно значение. Моля, прочетете внимателно изключително важните предупреждения за безопасност, които сме написали в Ръководството за потребителя и на стикера на генератора. Те имат за цел да Ви напомнят за потенциалните опасности, които могат да навредят на Вас и на другите. Преди всяко предупреждение за безопасност има символ и една от следните три думи: опасност, предупреждение или предпазване. Тези думи указват:



**Danger** Ако не спазвате инструкциите, животът Ви ще бъде изложен на риск или ще получите тежки наранявания.



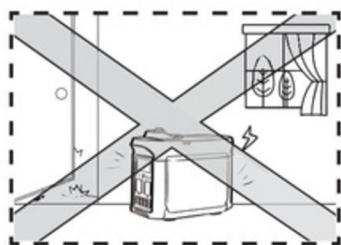
**Warning** Ако не спазвате инструкциите, животът Ви може да бъде изложен на риск или да бъдете леко ранени.



**Caution** Ако не спазвате инструкциите, генераторният комплект и друго имущество може да бъдат повредени.

## 1.2 Инструкции за безопасност

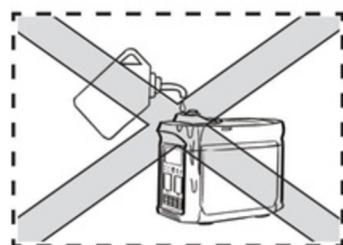
Моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате генератора, за да избегнете инциденти.



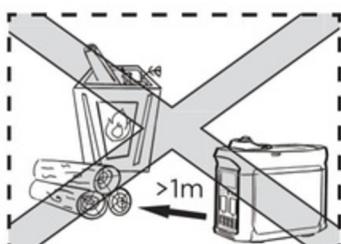
Не използвайте на закрито и пазете далеч от врати, прозорци и вентилационни отвори



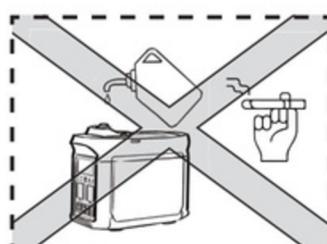
Не използвайте във влажна среда



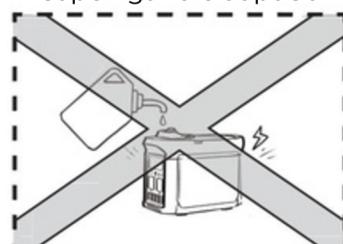
Уверете се, че не е разлято гориво при зареждане с гориво



Дръжте всички горими материали на поне на 1 м разстояние



Не пушете, когато зареждате гориво



Изключете вигателя преди зареждане с гориво

### Заземяване на генератора

Генераторът е оборудван със системно заземяване, което се използва за свързване на компонентите на рамката на генератора към заземителната клема в контакта за променлив ток. Системното заземяване не се свързва към нулата на променливия ток.

### Свързване на генератора към електрическата система

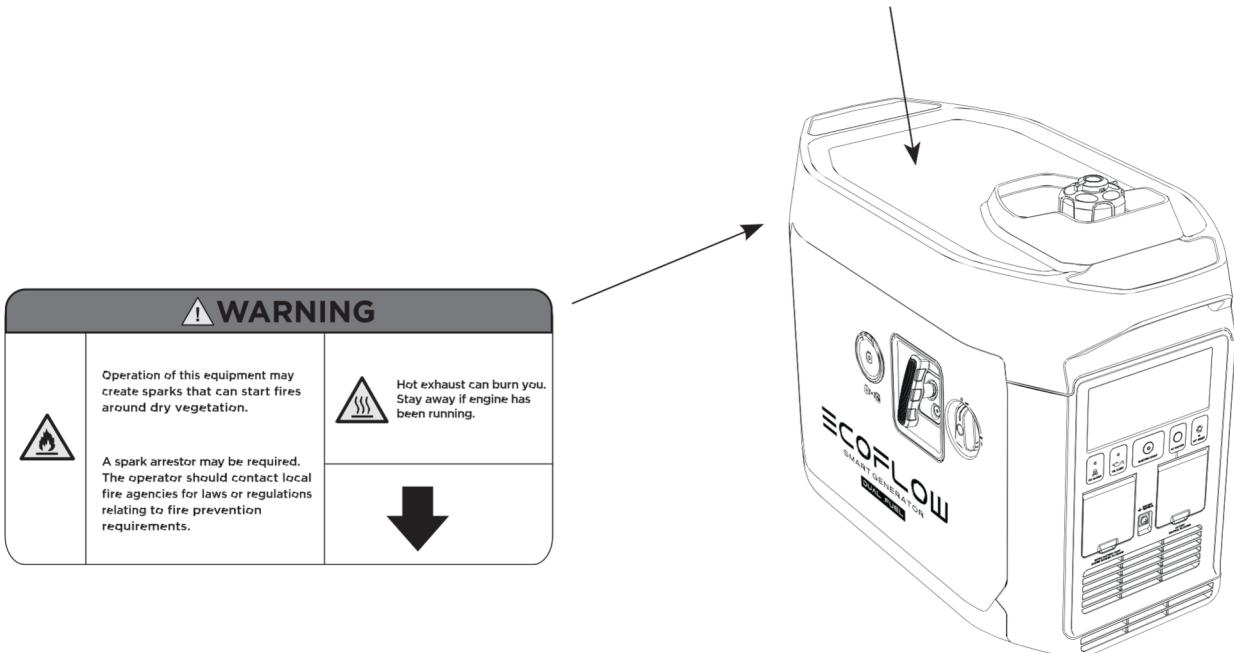
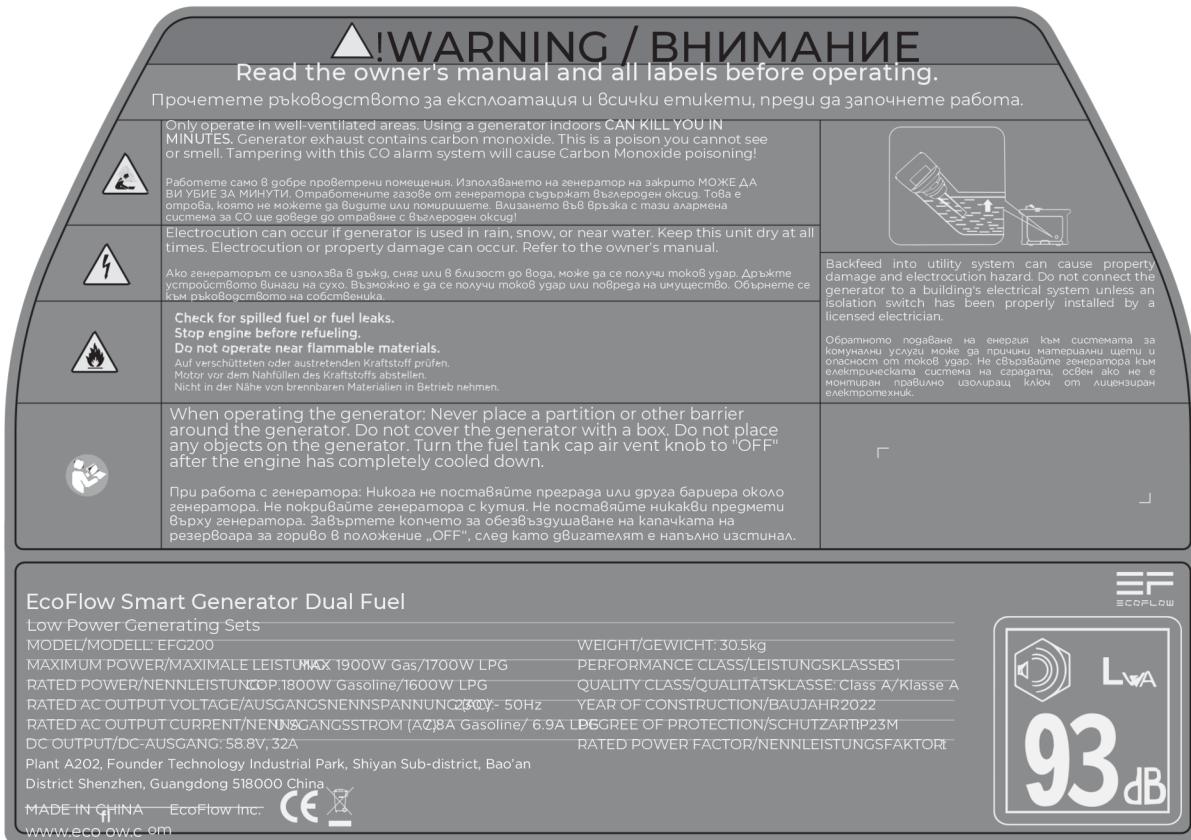
Не свързвайте генератора към електрическата система на сграда, освен ако не е монтиран правилно от лицензиран електромеханик. Моля, спазвайте всички приложими закони и регуляторни изисквания в областта на електромеханиката.



Поддържайте въздушозаборниците отстрани на предния панел, шумозаглушителя и долната част на генератора чисти и незатворени и предотвратете навлизането на замърсявания, кат или вода. Генераторът, контролерът или вигателят могат да се повредят, ако тези въздушозаборници се запушат. Не транспортирайте, не съхранявайте и не използвайте генератора заедно с други продукти. Евентуални течове на масло могат да повредят генератора или да заспират личната Ви безопасност, както и имуществото Ви.

## 1.3 Важни етикети

Моля, внимателно следвайте съветите, преди да започнете да използвате продукта.

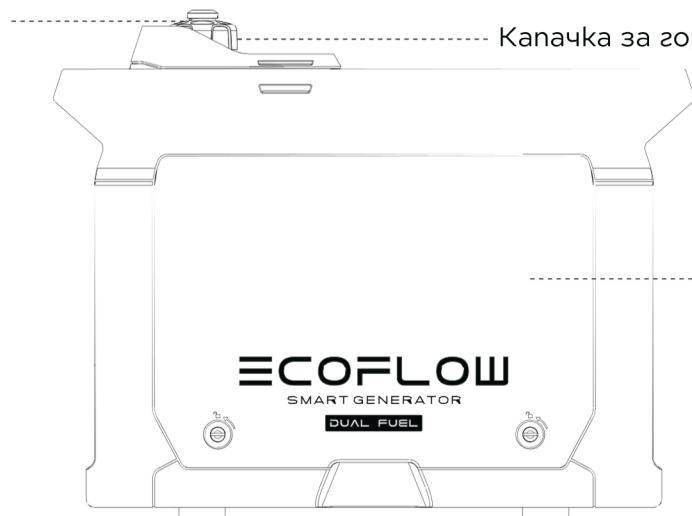


## 2. Започване на работа

### 2.1 Описание на Външния вид

Въздушен клапан на  
капачката за гориво

Капачка за гориво



Покритие за  
поддръжка

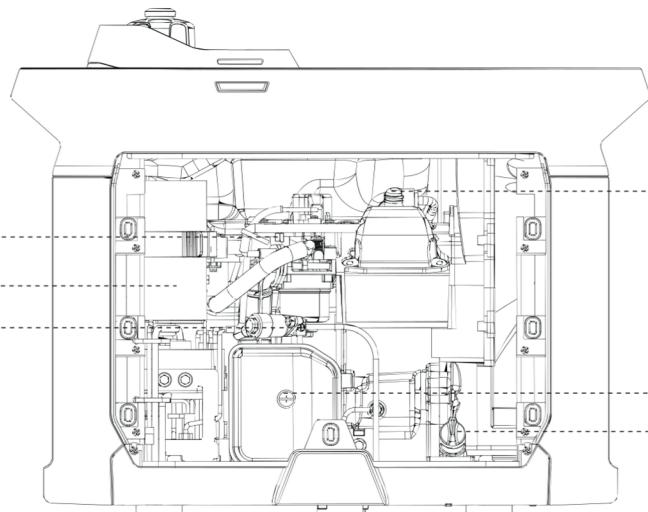
Лост на гросела

Запалителна свещ

Акумулаторна батерия

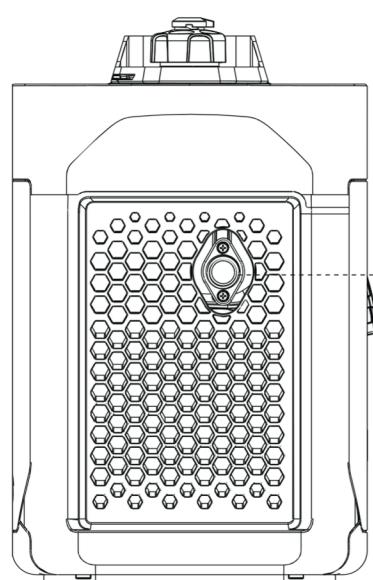
Пробка за източване на

маслото

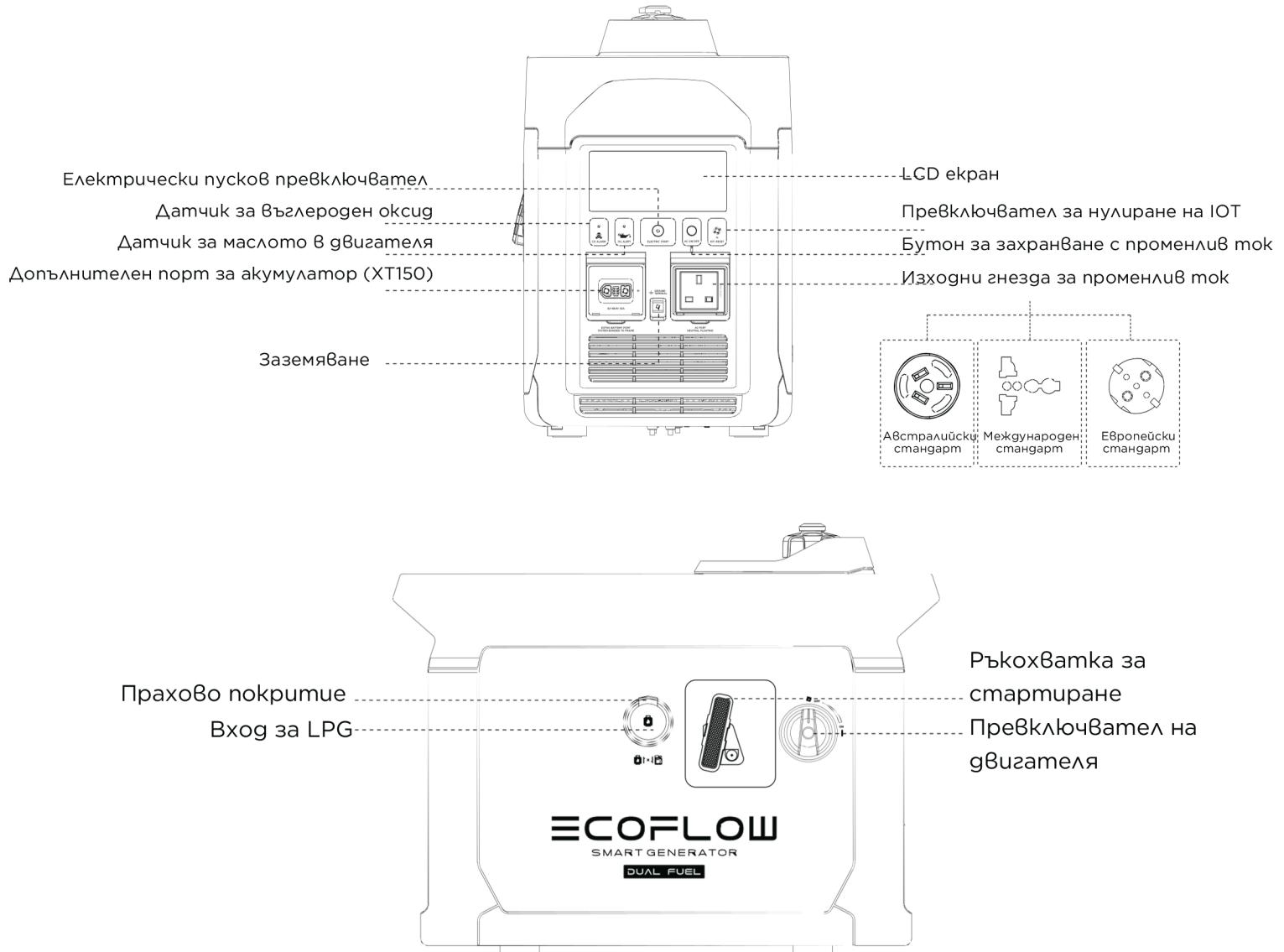


Въздушен филтър  
Масломерна пръчка

Шумозаглушител



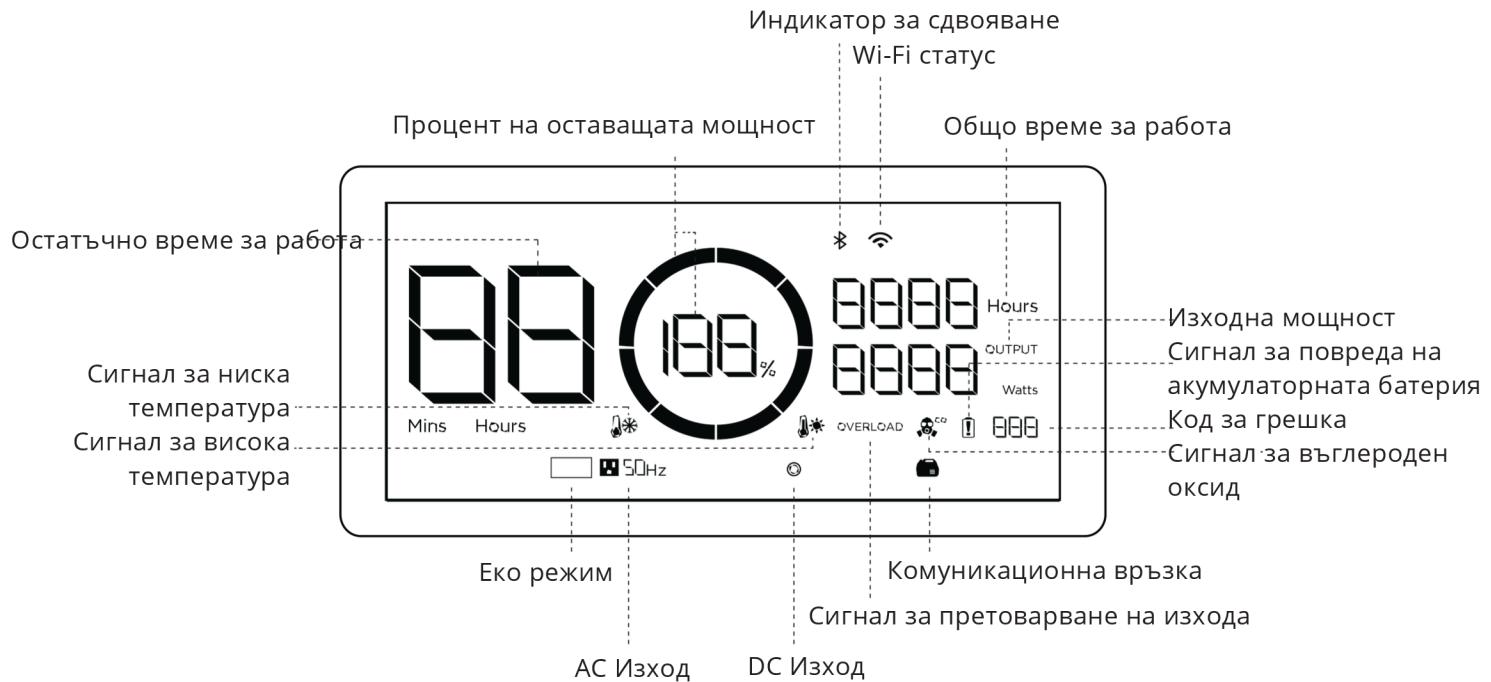
\*Гнездото за променливи ток се адаптира в съответствие с местните стандарти.



**Датчик за предупреждение за въглероден оксид:** Когато сензорът за въглероден оксид установи, че концентрацията на въглероден оксид е на път да превиши стандарта, генераторът автоматично ще спре и предупредителната светлина за въглероден оксид ще мига в продължение на 5 минути. По време на този курс генераторът не може да бъде стартиран.

LPG: Втеченен нефтен газ.

## 2.2 Въведение в иконите на экрана



Процент на оставащото масло: Ако количеството на маслото падне под 600 ml, докато бензинът се използва, процентът на оставащото масло ще се покаже като 0%. През това време иконата ще мига, за да Ви напомни да добавите още гориво незабавно. На дисплея ще се покаже 99%, когато се използва втеченен нефтен газ.

Wi-Fi статус: Устройствата, които поддържат Bluetooth връзка, ще се свържат директно с приложението или с интернет след приключване на процеса на свързване с мрежата. Ако е успешно свързан с интернет, иконата ще остане включена.

Код за грешка: Моля, вижте приложението EcoFlow за конкретна информация относно кодовете за грешки.

Режим ECO: В този режим генераторът автоматично ще съобрази оборотите според нивото на мощността, за да намали разхода на гориво и шума. Режим ECO по подразбиране.

Настройки на режима ECO:

- Задръжте прееключателя за захранване с променлив ток за две секунди;
- Това може да се направи в приложението. За подробности, моля, вижте 2.4.5.

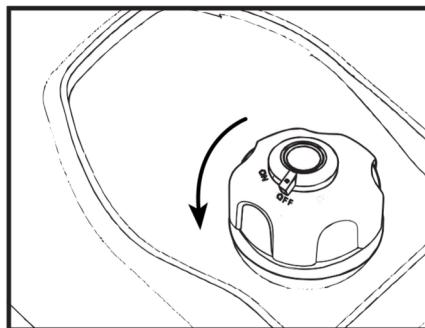
\* За повече съвети за отстраняване на неизправности вижте Раздел 5.

## 2.3 Преди да използвате продукта

### Добавяне на гориво (при използване на бензин)

#### Danger

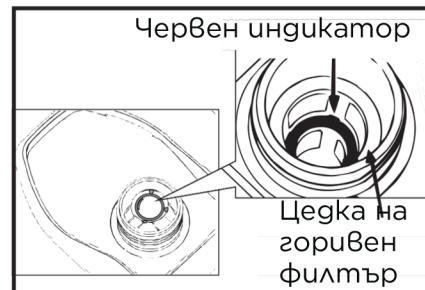
Моля, прочетете внимателно указанията за безопасност преди зареждане с гориво, тъй като горивото е запалимо и токсично. Не препълвайте резервоара за гориво, тъй като горивото може да се разшири и да се излезе, когато резервоарът за гориво се загрее. Не забравяйте да затворите пълното капачката на резервоара за гориво след зареждане с гориво.



Отворена капачка за гориво

#### Caution

След зареждане с гориво почистете остатъците от гориво с чиста и мека кърпа, за да избегнете повреда на гумената обвивка. Моля, използвайте безоловно гориво, а не оловно гориво, което може сериозно да повреди вътрешните части на генератора. Свалете капачката на резервоара за гориво и заредете до червения индикатор.



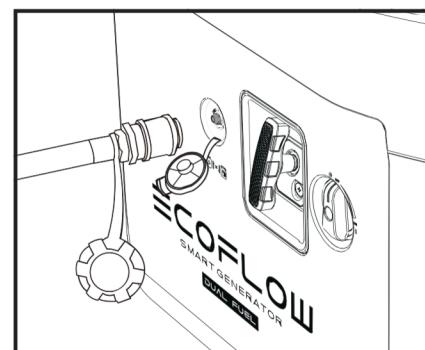
Зареждане с гориво

Препоръчително гориво: безоловен бензин

Обем на резервоара за гориво: 4.00 литра

### Свързване на LPG (при използване на LPG)

- Уверете се, че клапанът на бутилката за втечнен газ е в затворено положение.
- Ако използвате нова бутилка за втечнен нефтен газ, първо свалете пластмасовата капачка, разположена в горната част на клапана на бутилката.
- Свържете маркуча за втечнен нефтен газ към вентила на бутилката за втечнен нефтен газ и го затегнете.
- Свалете прахоуловителния канак от отвора за достъп до генератора за втечнен нефтен газ.
- Останете защитната гума на топа от женския конектор на маркуча за втечнени въглеводородни газове.
- Поставете женския конектор на маркуча за LPG в порта за достъп до LPG и го натиснете, докато чуете щракване, и преместете външния пръстен на женския конектор напред.



Поставете маркуча за LPG

- Съвети:
- При изключване на генератора незабавно затворете вентила на бутилката за втечнен газ.
  - Не поставяйте бутилката за втечнен нефтен газ от страната с шумозаглушителя на генератора.

## **Danger**

Когато двигателят работи, не поставяйте маркуча за втечнен нефтен газ или бутилката за втечнен нефтен газ в изпускателния канал на шумозаглушителя.

## **Warning**

- Не позволявайте на деца да манипулират или да си играят с бутилката или маркуча за втечнен газ.
- Използвайте одобрена бутилка за втечнен нефтен газ, която е оборудвана с устройство за предотвратяване на препълване (OPD). Монтирайте бутилката за втечнени въглеводородни газове върху равна повърхност, като бутилката винаги трябва да е във вертикално положение, а вентилът да лежи на върха на бутилката.
- Газовата бутилка не трябва да се монтира в близост до източници на запалване и не трябва да се излага на слънчева светлина, дъжд или прах.
- Затворете вентила на бутилката по време на транспортиране и съхранение, като изключите бутилката и я покриете със защитна капачка. Ако е възможно, обикновено се използва пласмасова защитна капачка. Съхранявайте бутилката далеч от източници на запалване. Поддържайте вентилация в автомобила.
- Ако се появи силна миризма на втечнен нефтен газ, незабавно затворете клапана на бутилката и със сапунена вода намокрете всички фитинги на маркуча за втечнен нефтен газ, за да проверите за теч. Ако се появят мехурчета, това означава, че има теч в маркуча за LPG. Не проверявайте за течове на въздух с помощта на открит пламък, например чрез запалване на цигара. Ако откриете теч, свържете се с квалифициран техник, който да го провери.

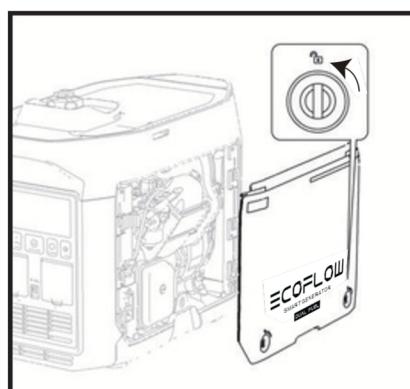
## **Caution**

- Маркучът за втечнен газ и стандартната бутилка за втечнен газ трябва да се използват заедно в това устройство.
- Уверете се, че самата на проверката на бутилката за втечнен газ е в рамките на определената употреба.
- Положението на бутилката трябва да бъде стабилизирано, за да се избегне прекомерно огъване или усукване, когато маркучът за втечнен нефтен газ е свързан.

## **Добавяне на масло за двигателя на генератора**

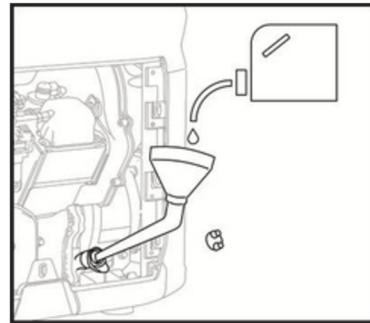
### **Caution**

При доставката от завода в генератора няма моторно масло. Не стартирайте генератора, докато не добавите достатъчно моторно масло. Не накланяйте генератора, когато добавяте моторно масло, за да предотвратите повреда на генератора поради добавяне на прекалено много масло.



Свляне на  
канака за  
поддръжка

- Поставете генератора върху равна повърхност.
- Завъртете кончето на канака за поддръжка до  и свалете канака за поддръжка.
- Отвийте канака и масломерната пръчка.
- Изсипете посоченото количество препоръчано моторно масло и завийте плътно канака и масломерната пръчка. Монтирайте отново канака за поддръжка и завъртете кончето на Затворено.



Препоръчително моторно масло: SAE SJ 10W-40

Клас на препоръчителното моторно масло: API Grade

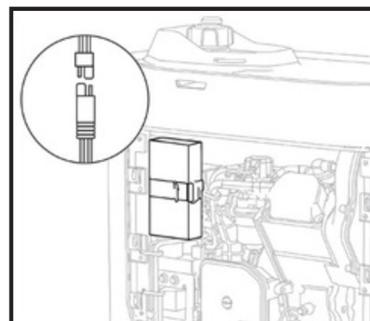
SJ или по-висока

Капацитет на маслото: 0.38 L

Презареждане на моторното масло

## Връзка за акумулаторна батерия

Генераторът не може да бъде стартиран от електрическия пусков превключвател, ако не е свързан към вътрешната батерия. Завъртете кончето на канака за поддръжка на  и свържете съответно положителния и отрицателния проводник на акумулатора.



Свързване на положителния и отрицателния проводник

## Проверка преди употреба

**⚠ Warning** Моля, проверявайте внимателно следните компоненти всяка път, преди да използвате генератора.

### a) Проверете нивото на горивото (когато използвате бензин)

Свалете капачката на резервоара и проверете нивото на горивото. Добавете повече гориво в резервоара, ако нивото на горивото е твърде ниско.

### б) Проверка на газа (когато използвате втечно нефтен газ)

Отворете вентила на бутилката за втечно нефтен газ и със сапунена вода намокрете всички връзки на маркуча за газа, за да проверите за течове. Ако се появят мехурчета или те се увеличават, това означава, че има теч в маркуча. Ако течът е в някой от фитингите, може да изключите вентила на бутилката и затегнете фитинга. Отворете отново вентила и използвайте сапунена вода, за да проверите отново фитинга, след което затворете вентила на бутилката и затегнете фитинга. Ако течът продължава или ако не е във фитинга, спрете да използвате генератора и се свържете с отдела за поддръжка на клиенти.

## В) Проверете нивото на моторното масло

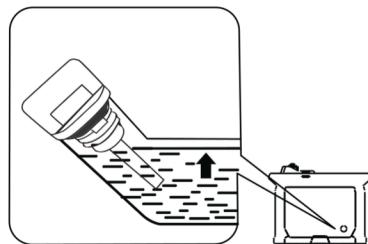
- Уверете се, че няма течове на моторно масло.
- Проверете нивото на моторното масло. Ако нивото на маслото е ниско, алармената система за моторно масло може да изключи двигателя.

1. Отвийте канака, извадете масломерната пръчка и я избършете.

2. Помонете масломерната пръчка в резервоара за масло, без да я завивате, и проверете нивото на маслото.

3. Ако нивото на маслото е ниско, добавете препоръченото количество моторно масло.

4. Завийте пътно масломерната пръчка и канака.



Проверка на нивото на маслото в двигателя

## г) Проверете дали акумулаторната батерия е свързана правилно

Завъртете копчето на канака за поддръжка в положение „Отворено“, свалете канака за поддръжка и проверете дали положителният и отрицателният проводник на батерията са свързани правилно.

## Неизправности по време на работа

Проверете за евентуални проблеми, докато генераторът работи, и се обърнете към EcoFlow за допълнителна техническа помощ, ако е необходимо.

## 2.4 Използване на продукта

### **Danger**

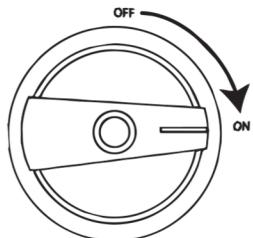
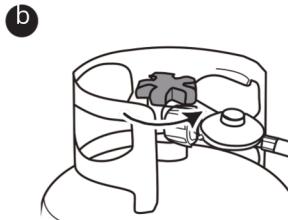
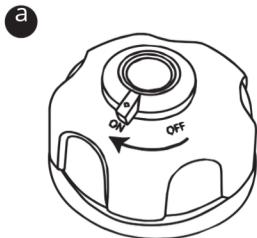
- Прочетете указанията за безопасност преди употреба.
- Не използвайте генератора в затворено пространство, тъй като изгорелите газове могат да доведат до загуба на съзнание или докато смърт. Използвайте го на добре проветрено място.
- Не свързвайте изходното гнездо за променлив ток с никакво електрическо оборудване, преди да стартирате генератора.

Съвети: Температура на околната среда за генератора -15 °C-40 °C в режим на работа с бензин и -5 °C-40 °C в режим на работа с въглен газ. Генераторите могат да работят при стандартни атмосферни условия (температура на околната среда от 25 °C - атмосферно налягане от 100 kPa - относителна влажност от 30%).

Когато температурата, влажността и налягането надхвърлят стандартните атмосферни условия, мощността на генератора ще намалее. Използването при висока температура за продължителен период от време ще се отрази на жизнения цикъл на генератора и на вградената му батерия. Също така, мощността трябва да се намали, когато се използва в малки пространства, тъй като това ще се отрази на охлаждането на генератора.

## 2.4.1 Стартиране

**Caution** При избора на гориво генераторът ще използва втечнен нефтен газ, когато маркучът за втечнен нефтен газ е свързан, и бензин, когато маркучът не е свързан.



1. а) При използване на бензин: Завъртете вентила на капачката за гориво в положение „ON“;
- б) За използване на втечнен газ: Отворете вентила на бутилката за втечнен газ

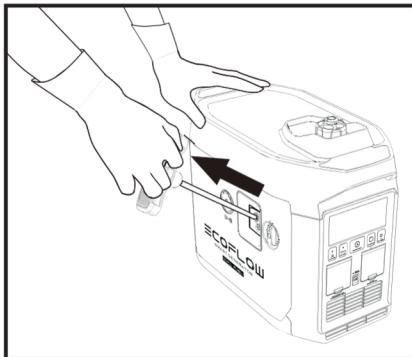
2. Завъртете прееключвателя на двигателя в положение „ON“.

Генераторът може да бъде стартиран по един от четирите начина по-долу:

### а) Електрически пусков прееключвател

Натиснете и задръжте прееключвателя за електрическо стартиране за 2 секунди, за да изпълните програмата за стартиране и да стартирате генератора.

Съвети: За да се спести консумацията на енергия от батерията, когато прееключвателят на двигателя е в положение „ON“, ако генераторът не успее да се стартира, захранването ще бъде прекъснато след 3 минути и еcranът на дисплея ще се изключи. В тази ситуация натиснете бутона за стартиране, за да активирате екрана на дисплея, за да включите след това отново електрическия пусков ключ.



Ръчно стартиране

### б) Ръчно стартиране

Издърпайте ръкохватката за ръчно стартиране, докато линията се стегне, и я натиснете със сила.

Съвети: При ръчно стартиране е необходимо да държите генератора, за да го предпазите от удари, докато дърпнете въжето. Не позволявайте на гръжката на стартера да пружинира обратно към генератора. Внимателно върнете гръжката в първоначалното й положение, за да не повредите стартера. Когато има загуба на акумулятор или няма акумулятор, вратата за поддръжка ще трябва да се отвори, за да се контролира ръчно вратата на дросела, когато се използва ръчно стартиране с втечнен газ.

в) Самостоятелно стартиране, вж. параграф 2.4.4

г) Стартиране чрез приложението, вижте параграф 2.4.5

Съвети: Когато температурата на околната среда е по-ниска от 0 °C, двигателят трябва да заспе в продължение на три минути след стартиране, като през това време не трябва да се топли.

## 2.4.2 Изключване

### бензин

За да изключите двигателя в случай на авария, завъртете предпълочвателя на двигателя в положение „OFF“. При всички други обстоятелства, моля, следвайте посочените по-долу стъпки.

1. Изключете всички електрически съоръжения и ги откачете от генератора.

2. Има четири начина за изключване на генератора:

а) Чрез предпълочвателя на двигателя: Завъртете предпълочвателя в положение „OFF“.

б) С помощта на бутона Electric Start: Натиснете и задръжте бутона Electric Start за 2 секунди, за да спрете двигателя.

в) Автоматично изключване: Този генератор ще спре автоматично, когато зареждането с постоянен ток приключи. Вижте 2.4.4.

Съвет: Когато бутона за захранване с променлив ток и изходът за постоянноен ток са изключени, той ще спре автоматично след 10 минути, за да не състапи гориво.

г) Изключване на APP, вижте точка 2.4.5.

3. Изчакайте, докато генераторът изстане напълно, след което завъртете предпълочвателя на двигателя и кончето на вентила за обезвъздушаване на капачката за гориво в положение „OFF“.

---

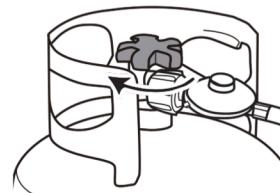
### LPG

1. Изключете всички свързани електрически уреди и след това ги откачете от генератора.

2. а. Временно извеждане от експлоатация на генератор: Същото като с гориво;

б. Продължително неизползване на генератора: Изключете вентила на бутилката, изчакайте, докато вмечненият газ в машината се изчерпи, и след това машината ще се изключи автоматично;

3. Завъртете кончето в положение "OFF".



Insert the LPG Hose

## 2.4.3 Свързване с променлив ток

1. Стартирайте генератора.
2. Поставете щепсела в гнездото за променливотоковия изход и проверете дали иконата на экрана за порта за променливотоковия изход е осветена.
3. Включете електрическото оборудване.

Съвети: За да се гарантира, че електрическото захранване ще бъде използвано, трябва да се обърне внимание на това, че в момента на проверката на електрическото захранване не е имало никакви проблеми: Когато генераторът работи, изходът за променлив ток може да се включва и изключва чрез прееключвателя на изхода за променлив ток. Ако изходът достигне или надвиши 50% от номиналното ниво на генератора, можете да прееключите в режим на висока производителност, като задържите прееключвателя за изход на променлив ток за две секунди или го зададете в приложението. Ако генераторът захранва няколко електрически съоръжения, тогава захранвайте електрическите съоръжения в зависимост от нивото на тяхната мощност, от най-високото към най-ниското.

**⚠ Warning** Изключете цялото електрическо оборудване, преди да поставите щепсела.

### Caution

Уверете се, че цялото електрическо оборудване, включително кабелите и щепселите, е в добро състояние, преди да бъде свързано към генератора, и потвърдете, че всички товари, поддържани от генератора, са в границите на номиналния товар и че токът на товара е в границите на номиналния ток.

Съвети: Уверете се, че генераторът е заземен. Ако някое електрическо оборудване трябва да бъде заземено, генераторът също трябва да бъде заземен.

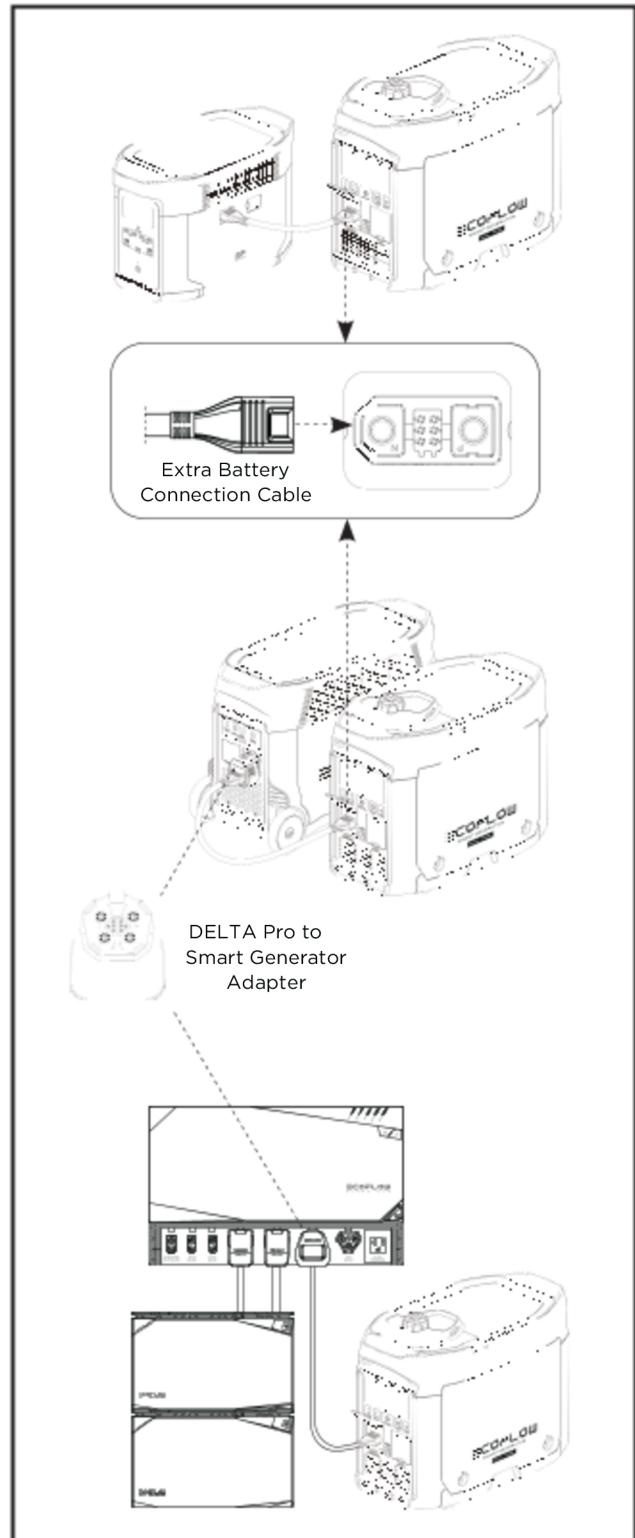
## 2.4.4 Зареждане с постоянен ток

### 2.4.4.1 Зареждане на DELTA Max, DELTA Pro или захранващите комплекти

1. а. За гориво: Завъртете вентила за обезвъздушаване на капачката на резервоара за гориво в положение „ON“ (Вж. 2.4.1 Стъпка 1);  
б. За използване на газ: Свържете бутилката за влеччен нефтен газ към цялата машина и отворете вентила (Вж. 2.4.1 Стъпка 1)
2. Завъртете прееключвателя на двигателя в положение „ON“ (Вж. стъпка 2 в параграф 2.4.1).
3. Свържете се с DELTA Max, DELTA Pro, или комплекти за захранване чрез допълнителния кабел за свързване на батерии с дължина 5 м\*.
4. Ако оставащата мощност на DELTA Max, DELTA Pro или Power Kits падне до долната граница, тя ще изпрати заявлка към генератора за презареждане. Генераторът ще отговори и ще започне да се зарежда.

Съвети: Ако оставащата мощност на DELTA Max, DELTA Pro или Power Kits не падне до долната граница, генераторът може да се стартира ръчно, за да започне зареждането.

5. Когато оставащата мощност на комплектите DELTA Max, DELTA Pro или Power Kits досегне горната граница, към генераторния комплект ще бъде изпратена заявлка за спиране на зареждането, а генераторният комплект ще отговори и ще спре автоматично.



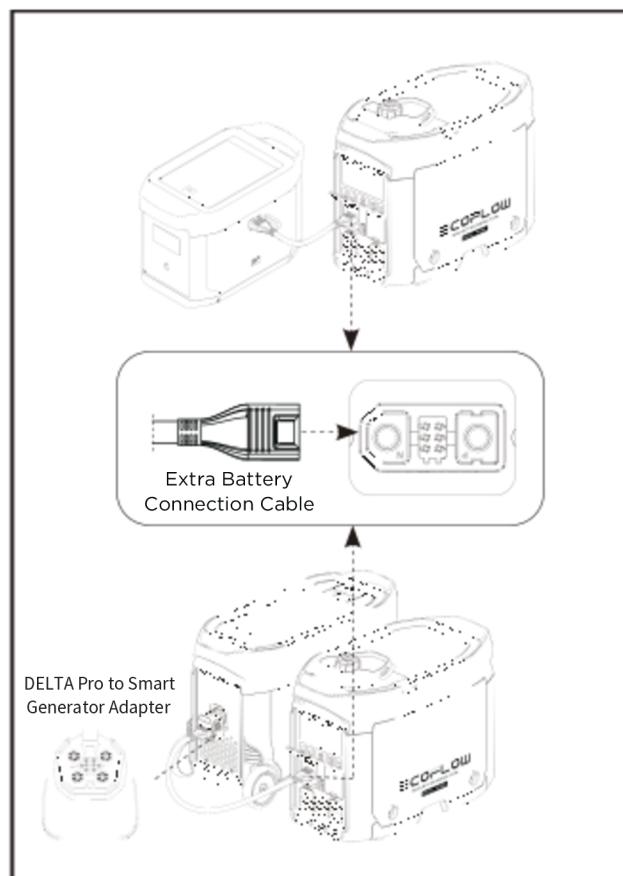
Съвети: Когато се стартира автоматично, прееключвателят за променливомоковия изход на генератора е изключен по подразбиране. Когато променливият ток е включен, генераторът няма да бъде на разположение след приключване на постоянния ток. Горните и долните граници на мощността могат да бъдат зададени в приложението на преносимата електроцентrale. Когато зареждаме DELTA Max, DELTA Pro или комплекти за захранване, се препоръчва горната граница на мощността да бъде настроена на 80%, за да се увеличи ефективността на горивото. Включете прееключвателя за променливомоков изход за постоянно променливомоков изход, когато постоянно променливомоков изход вече е включен. Общата мощност на променливия ток + постоянно променливомоков изход е 1800 W (бензин)/1600 W (влеччен газ), като изходът за променлив ток е с приоритет.

\*Когато свържете DELTA Pro за зареждане, ще трябва да закупите адаптера DELTA Pro към Smart Generator от електронния магазин за свързване на генератора към DELTA Pro или Power Kits.

#### 2.4.4.2 Зареждане на допълнителния комплект батерии DELTA Max или на допълнителния комплект батерии DELTA Pro

1. а. Използване на гориво: Завъртете вентила за обезвъздушаване на капачката на резервоара за гориво в положение „ON“ (Вж. 2.4.1 Стъпка 1);  
б. За използване на газ: Камо 2.4.4.1;
2. Завъртете превключвателя на гигантеля в положение „ON“ (Вж. стъпка 2 в параграф 2.4.1).
3. Свържете се към допълнителната батерия DELTA Max или DELTA Pro с 5-метровия кабел за свързване на допълнителната батерия\*.
4. Вклъчете допълнителната батерия DELTA Max или допълнителната батерия DELTA Pro и тя ще изпрати заявка до генератора за презареждане. Генераторът ще отговори и ще започне да се зарежда.
5. Когато батерията DELTA Max Extra или батерията DELTA Pro Extra се зареди напълно, тя ще изпрати заявка до генератора да спре зареждането. Генераторът ще отговори и ще спре зареждането с постоянен ток.

\* Когато свържете допълнителната батерия DELTA Pro за зареждане, ще трябва да закупиме адаптера DELTA Pro към Smart Generator от електронния магазин за свързване на генератора към допълнителната батерия DELTA Pro.



#### 2.4.5 EcoFlow App

Можеме да управлявате и да преглеждате информацията и данните за продукта чрез приложението EcoFlow.

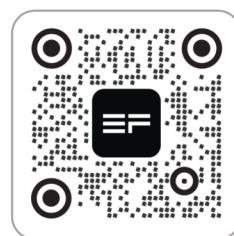
Изтеглете на адрес: <https://download.ecoflow.com/app>

#### Политика за поверителност

Използвайки продуктите, приложението и услугите на EcoFlow, вие се съгласявате с Условията за ползване и Политиката за поверителност на EcoFlow, които можете да получите достъп чрез раздел „За“ на страницата „Потребител“ в приложението на EcoFlow или на официалния уебсайт на EcoFlow на адрес:

<https://www.ecoflow.com/policy/terms-of-use> и

<https://www.ecoflow.com/policy/privacy-policy>



EcoFlow app

## 2.4.6 Обхват на приложение

Преди да използвате генератора, уверете се, че общото натоварване на генератора е в рамките на номиналния диапазон, в противен случай генераторът може да се повреди.

Приложение			
Фактор на мощността	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Efficiency 0.85)
Изход	$\leq 1,800 \text{ W (Gasoline)}$ $\leq 1,600 \text{ W (LPG)}$	$\leq 1,440 \text{ W (Gasoline)}$ $\leq 1,280 \text{ W (LPG)}$	$\leq 612 \text{ W (Gasoline)}$ $\leq 544 \text{ W (LPG)}$

### Caution

Когато този генератор захранва прецизни инструменти, електронни контролери, персонални компютри и микрокомпютри, моля, дръжте генератора на достатъчно разстояние от гореносоченото оборудване, за да се избегнат електромагнитни смущения и същевременно да се гарантира, че генераторът няма да бъде смущаван от тези електронни устройства. Ако този генератор се използва за захранване на медицински устройства, препоръчваме първо да се консултираме с производителите на съответното оборудване и технициите. Това е така, защото някои електронни устройства или машини с общо предназначение в болниците изискват силен ток при пускане и може да не могат да използват генератора. Моля, свържете се с производителя на оборудването за помърждение, докато съответните параметри за стартиране на оборудването отговарят на условията, посочени в таблицата по-горе.

## 2.4.7 Специални изисквания

### ⚠ Warning

- Възможно е да съществуват местни закони или разпоредби, приложими към предвидената употреба на генератора. За допълнителна информация се консултирайте с квалифицирани електротехници, електроинспектори или с местните компетентни органи.

В някои райони генераторните агрегати трябва да бъдат регистрирани от местните компании за комунални услуги.

Генераторните агрегати, ако се използват на строителни площацки, може да подлежат на регулатии.

### 3. Поддръжка и сервизно обслужване

Правилната поддръжка и обслужване са от съществено значение за осигуряване на безопасна, икономична и надеждна употреба. Това също така помага да се свеже до минимум въздействието върху околната среда.

Трябва редовно да проверявате и обслужвате генератора си, за да го поддържате в оптимално състояние въз основа на графика по-долу.

Артикул		Интервали на обслужване	Всеки път	През първия месец или след 20 часа работа	Веднъж на всеки три месеца или на всеки 50 часа работа след това	След това веднъж годишно или на всеки 100 часа работа
Масло за гдвигатели на генератори	Проверка - Добавяне	●				
	Замяна		●	●		
Елемент на въздушния филтър	Проверка - Добавяне	●				
	Почистване		●			
	Замяна			●		
Купа за утайки	Почистване					●
Запалителна свещ	Проверка - регулиране					●
Прекъсвач на запалителна свещ	Почистване			●		
Скорост на празен ход **	Проверка - регулиране					●
Хлабина на клапаните **	Проверка - регулиране					●
Резервоар за гориво и горивен филтър **	Почистване					●
Тръба за гориво **	Проверка	На всеки 2 години (или го сменете, ако е необходимо)				
Маркуч за LPG**	Проверка	На всеки 2 години (или го заменете, ако е необходимо)				
Цилиндрова глава, Бутало	Отстраняване на въглеродни отлагания **	На всеки 300 часа				

\* Тези елементи трябва да се заменят, ако е необходимо

\*\* Тези елементи трябва да бъдат обслужвани от съответните им търговци, освен ако потребителят не разполага с подходящи инструменти и възможности за поддръжка

#### Caution

- Ако генераторният агрегат работи при висока температура и високи натоварвания, моторното масло трябва да се сменя на всеки 25 часа.
- Ако работите в запрашена или агресивна среда, елементът на въздушния филтър трябва да се почиства на всеки 10 часа и, ако е необходимо, да се сменя на всеки 25 часа. Проверявайте елементите на място в зависимост от цикъла или продължителността на времето, в зависимост от това кое от времето настъпва първо.
- Ако сте достигнали интервала за обслужване, обслужването трябва да се извърши според изискванията въз основа на таблицата по-горе възможно най-скоро.

## **Danger**

Изключете генератора, преди да започнете каквато и да е поддръжка. Поставете генератора на равно място и отделете капачката на запалителната свещ от запалителната свещ, за да предотвратите запалването на генератора. Не използвайте генератора в лошо проветриви места, като стаи, железопътни тунели или пещери. Уверете се, че работната зона е добре проветрена. Отработените газове от генератора съдържат токсични изпарения на въглероден оксид. Вдишването на тези изпарения може да доведе до шок, загуба на съзнание или дори смърт.

### 3.1 Проверка на запалителната свещ

Запалителната свещ е важна част от генератора и трябва да се проверява редовно.

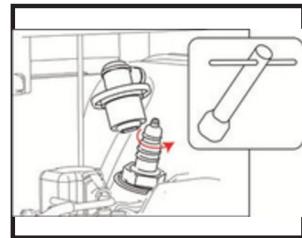
1. Завъртете копчето на канака за поддръжка до  и свалете канака за поддръжка.

2. Свалете капачката на запалителната свещ.

3. Използвайте гнездото за запалителна свещ и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да извадите запалителната свещ.

4. Проверете за избледняване на цвета и отстранете евентуалните въглеродни отлагания. Порцелановият център около централния електрод на запалителната свещ трябва да бъде умерено светлокафяв, ако е добро състояние. Електродът трябва да се смени, ако е износен или ако изолацията му се лъющи, напукана или замърсена.

5. Проверете модела на запалителната свещ и дали има достатъчно разстояние. Ако е необходимо, коригирайте хлабината.



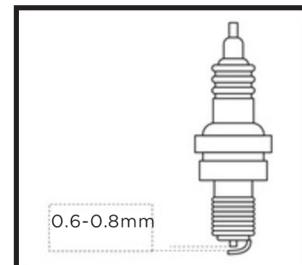
Премахване на запалителна свещ

Стандартна запалителна свещ: A5RTC

Разстояние при запалителните свещи:

0,6-0,8 мм

Съвет: Двигателят може да се повреди, ако запалителната свещ не е на правилната височина.



Разстояние при запалителни свещи

6. Монтирайте отново запалителната свещ с Въртящ момент  $13,5 \pm 1,5$  Нм.

Съвет: Ако монтирате без динамометричен ключ, добър метод е да затягате до плътно затягане, след което да продължите да въртите с още 1/4-1/2 оборота.

7. Поставете отново капачката на запалителната свещ върху свещта.

8. Поставете отново канака за поддръжка.

## 3.2 Регулиране на карбуратора

Карбураторът е важна част от генератора и трябва да се регулира от дилър, който има професионалните познания, данни и оборудване, за да осигури правилната му настройка.

## 3.3 Смяна на моторното масло

**⚠ Warning** Не източвайте маслото от генератора веднага след изключване на генератора. Температурата на маслото ще бъде много висока. Моля, внимавайте да не се опарите, когато източвате маслото.

1. Поставете генератора на равна повърхност, стартирайте го и го оставете да работи няколко минути, за да се повиши температурата му. След това го изключете. Завъртете превключвателя на генератора и кончето за обезвъздушаване на капачката на резервоара за гориво в положение „OFF“.
2. Завъртете кончето на канака за поддръжка до  и свалете канака за поддръжка.
3. Отвийте канака и масломерната пръчка.
4. Поставете маслената вана под генератора и наклонете генератора. Маслото ще изтече бързо.

Съвет: Неправилното изхвърляне на моторното масло може да навреди на околната среда. Ако сами сменяте моторното масло, моля, изхвърляйте използваното масло правилно. Съхранявайте отработеното масло в запечатан контейнер и го занесете в най-близкия център за рециклиране на масла. Не го изсипвайте в нито един контейнер за боклуц, на земята или в канализацията.

5. Поставете генератора в първоначалното му хоризонтално състояние.

**Caution** Не накланяйте генератора, когато добавяте моторно масло, за да предотвратите повреда на генератора поради добавяне на прекалено много масло.

6. Долейте маслото до необходимото ниво.
7. Почистете масломерната пръчка и отстранете разлятото масло.

**⚠ Warning** Не позволявайте попадане на външни предмети във вътрешността на генератора.

8. Затегнете масломерната пръчка и канака.
9. Монтирайте отново канака за поддръжка и завъртете кончето за затваряне.

### 3.4 Въздушен филтър

1. Завъртете копчето на канака за поддръжка и свалете канака за поддръжка.
2. Свалете винтовете и канака на въздушния филтър.
3. Свалете филтърния елемент от пяна.
4. Почистете филтърния елемент със сапунена вода или незапалим разтворител и го подсушете.

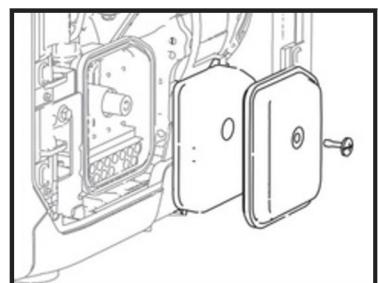
5. Добавете масло във филтъра и изстискайте излишното масло.

Филтърният елемент трябва да е мокър, но да не кape масло.

6. Поставете пенофилтърния елемент във въздушния филтър.

Съвети: 1. Уверете се, че повърхността на филтърния елемент от пяна е в близък контакт с въздушния филтър, като не оставяте празнина между тях.

2. Не стартирайте генератора, преди да сте монтирали отново въздушния филтър, тъй като може да се образува прекомерно количество токсичен газ в двигателя да попаднат чужди тела, които да причинят износване на блока на двигателя.
7. Монтирайте канака на въздушния филтър на първоначалното му място и затегнете винтовете.
8. Поставете отново канака за поддръжка и завъртете копчето до затваряне Closed.



Свалияне на канака на въздушния филтър

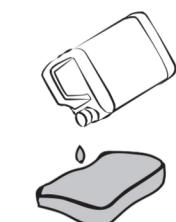
**Caution** Не усуквайте филтърния елемент от пяна, за да не го повредите.



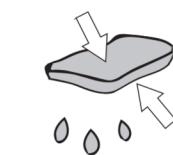
Измийте добре



Изстискайте и изсушете на въздух  
(не усуквайте)

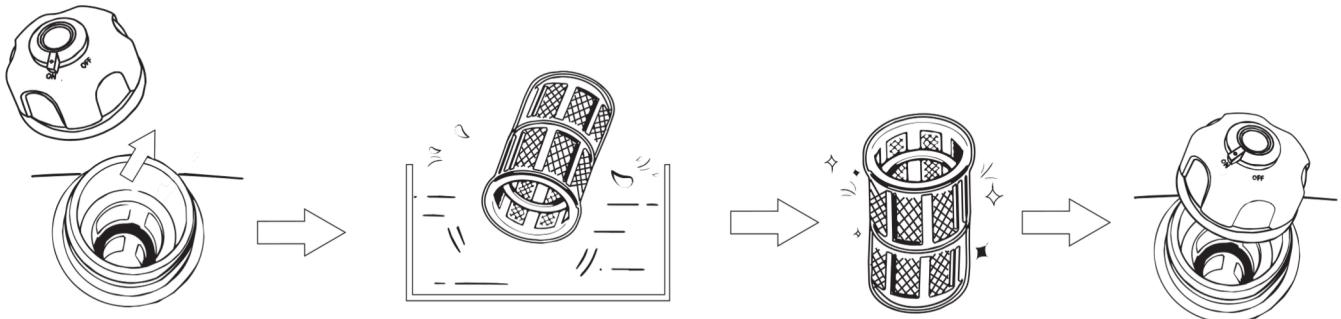


Добавете правилното количество масло



Изстискайте (не усуквайте)

### 3.5 Филтър за гориво



1. Свалете капачката на резервоара и решетката на горивния филтър.

2. Почистете решетката на горивния филтър с гориво.

3. Избършете экрана на филтъра и го поставете обратно в резервоара за гориво.

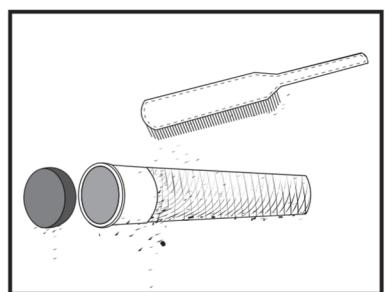
4. Поставете отново капачката за гориво.

**⚠ Warning** Никога не използвайте гориво в близост до дим или пламъци.

**Caution** Не забравяйте да замените капачката за гориво.

### 3.6 Шумозаглушител

1. Отвийте болтовете.
2. Свалете капачката на заглушителя, блока на заглушителя и предпазителя на запалителната свещ.
3. Почистете внимателно въглеродните отлагания по блока на шумозаглушителя и колектора на запалителната свещ с телена четка, за да избегнете повреди или дракомини по блока на шумозаглушителя и колектора на запалителната свещ.
4. Проверете дали блокът на шумозаглушителя или аресторът на запалителната свещ са повредени и ги сменете, ако са повредени.
5. Монтирайте отново частите една след друга.



Почистете всички въглеродни отлагания

**⚠ Warning**

След като генераторът започне да работи, двигателят и шумозаглушителят се нагорещяват. Не позволявайте кожата или дрехите ви да се докосват директно до двигателя или шумозаглушителя по време на проверките и поддръжката.

## 4. Съхранение и транспортиране

Ако планирате да съхранявате този генератор дългосрочно, трябва да предприемете някои мерки за съхранение, за да предотвратите преждевременното стареене на генератора.

### 4.1 Източване на горивото

1. Завъртете превключвателя на двигателя в положение „OFF“.

Съвети: Когато в генератора няма остатъчно гориво, пропуснете тази стъпка и се уверете, че капакът за прах на втечнения газ е поставен.

2. Отворете капачката на резервоара за гориво, извадете горивния филтър, източете цялото гориво от резервоара във временен резервоар и отново поставете капачката на резервоара.

3. Стартирайте генератора. Останалото гориво ще бъде изразходвано за около 20 минути.

Генераторът ще се изключи, когато не е останало гориво.

- Не свързвайте никакво електрическо оборудване към генератора.
- Времето, необходимо на генератора да заработи, зависи от оставащото количество гориво

4. Завъртете копчето на канака за поддръжка до  и свалете канака за поддръжка.

5. Разхлабете и извадете болта за източване на маслото на карбуратора и източете горивото от карбуратора във временния резервоар за гориво.

6. Завъртете превключвателя на двигателя в положение „OFF“.

7. Завинтете и затегнете болта за източване на маслото.

8. Монтирайте отново канака за поддръжка и завъртете копчето на „Затворено“ (Closed).

9. Изключете копчето на вентила за обезвъздушаване на капачката за гориво, след като двигателят изстине напълно.

**⚠ Warning** Тъй като горивото е силно летливо и токсично, моля, прочетете внимателно „Указания за безопасност“ за инструкции за работа.

**Caution** Избършете разлятото гориво с чиста мека кърпа, за да предотвратите повреждането на пластмасовия корпус.

### 4.2 Съхранение на генератора

Предприемете следните стъпки, за да защитите части като корпуса на двигателя и буталните пръстени, които са най-податливи на корозия.

1. Извадете запалителната свещ, впръскайте 10 мл моторно масло, монтирайте отново свещта и издърпайте стартеровата ръкохватка за няколко минути, за да може моторното масло да смаже напълно цилиндровия блок.

2. Издърпайте гръжката на стартера, докато се затегне (за да предотвратите ръждащето на цилиндровия блок и клапаните).

3. Избършете повърхността на генератора, поставете генератора на добре проветрило и сухо място и го покрийте.

### 4.3 Акумулаторна батерия

Изключвайте батерията всеки път, когато я съхранявате за по-дълъг период от време, и я свързвайте отново, преди да я използвате отново.

Внимание: Батерията трябва да се зарежда и разрежда всяняк на всеки 3 месеца. Тя ще се зарежда, докато двигателят работи.

## 4.4 Използване след съхранение

Ако генераторът се съхранява с гориво в резервоара за гориво и карбуратора, преди да го използвате отново, извършете техническо обслужване съгласно изискванията в таблицата по-долу.

Продължителност на съхранение	Препоръчителна процедура за обслужване за предотвратяване на труден стартиране
В рамките на един месец	Няма нужда от подготвка
Един до два месеца	Източете горивото и налейте свежо гориво
От два месеца до една година	Източете горивото и налейте свежо гориво Източете горивото от чашата за източване на карбуратора Източете горивото от резервоара за утайки
Над една година	Източете горивото и впръскайте свежо гориво Източете горивото от чашата за източване на карбуратора Източете горивото от резервоара за утайки Излейте оригиналното гориво в подходящ съд за съхранение, след като го преместите от склада, и вкарайте свежо гориво, преди да го стартираме.
Разхлабете и извадете болта за източване на маслото и източете цялото гориво от карбуратора. Излейте горивото в подходящ съд, а след това завийте и затегнете болта за източване на маслото. След като изключите превключвателя на двигателя, свалете утайника, изпразнете бензина от купата, монтирайте отново утайника и го затегнете.	

## 4.5 Транспортиране

### Caution

- Когато премествате, съхранявате или работите с генератора, не го поставяйте настани. Маслото от двигателя може да изтече и да повреди двигателя или Вашето имущество.
- Ако генераторът работи постоянно, оставете го да изстане, преди да бъде натоварен на транспортното средство. Горещите двигатели и отходни системи могат да причинят изгаряния и да предизвикат запалване на определени материали. За да предотвратим разлив на гориво по време на транспортиране, поставете генератора вертикално в стандартно работно положение и завъртете превключвателя на двигателя и кончето на вентила за обезвъздушаване на капачката за гориво в положение „OFF“.
- По време на транспортиране внимавайте генераторът да не падне или да бъде ударен.

## 5. Повреди и отстраняване на неизправности

Грешки	Съдържание на съветите	Тип грешка	Възможни причини	Методи за възстановяване
Не стартира		Горивна система	Когато използвате бензин, завъртате копчето на Вентила за обезвъздушаване на капачката на резервоара за гориво в положение OFF; Когато използвате втеченен нефтен газ, Вентилът на газовата бутилка за втеченен нефтен газ не е отворен.	Завъртете копчето на изпускателния клапан на капачката на резервоара за гориво в положение „ON“.
			Превключвателят на двигателя е в положение OFF	Завъртете превключвателя на двигателя в положение „ON“.
			Не е останало гориво	Заредете с гориво
			Генераторът не е бил правилно подгответен за съхранение, бензинът не е бил източен или качеството на налятото гориво е било лошо.	Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора и ги напълнете отново с прясно гориво
			Горивният филтър е запушен. Неизправност на карбуратора, на запалването или заклещени клапани и др. Нико ниво на моторното масло. Алармената система за маслото може да изключи двигателя.	Изпратете генератора в оторизиран сервиз или направете справка в ръководството за обслужване
		Маслена система на двигателя	Запалителната свещ е повредена, замърсена или с неправилна хлабина	Добавете моторно масло
			Запалителната свещ е била навлажнена от горивото (разлято извън двигателя).	Регулирайте хлабината или сменете запалителната свещ
			Грешка в комуникацията	Изсушете свещта с въздух и я монтирайте отново
			Липса на енергия от батерията или повреда на батерията	Издирайте на ръка, за да стартирате или да смените батерията
		Превишаване на определените стандартни стойности на CO	Лоша Вентилация	Изключете генератора и подобрете Вентилацията
No output		Иконата мига	Заштита от претоварване при променлив ток	Премахнете проблемния товар, изключете и рестартирайте
		Иконата мига	Заштита от претоварване при постоянен ток	Премахнете проблемния товар, изключете и рестартирайте
		Иконата остава включена	Заштита от прегряване	Проверете входа за въздух или го избадете от високотемпературна среда, или намалете наповарването
		Иконата остава включена	Прегряване на батерията	Проверете входа за въздух или го избадете от високотемпературна среда, или намалете наповарването

**Неуспешна комуникация:** Неуспехът в комуникацията може да възникне в гве конкретни ситуации, описани по-долу.

1) Нормална грешка: Когато генераторът е свързан към DELTA Max или DELTA Pro, ако генераторът премине в режим на заспиване, ще възникне комуникационна грешка. В тази ситуация натиснете бутон, за да активирате генератора, и комуникационната грешка ще изчезне.

2) Необичайна повреда: Ако комуникационната повреда не изчезне след активиране на генератора или докато генераторът работи, това може да означава, че повредата е причинена от проблем с генератора.

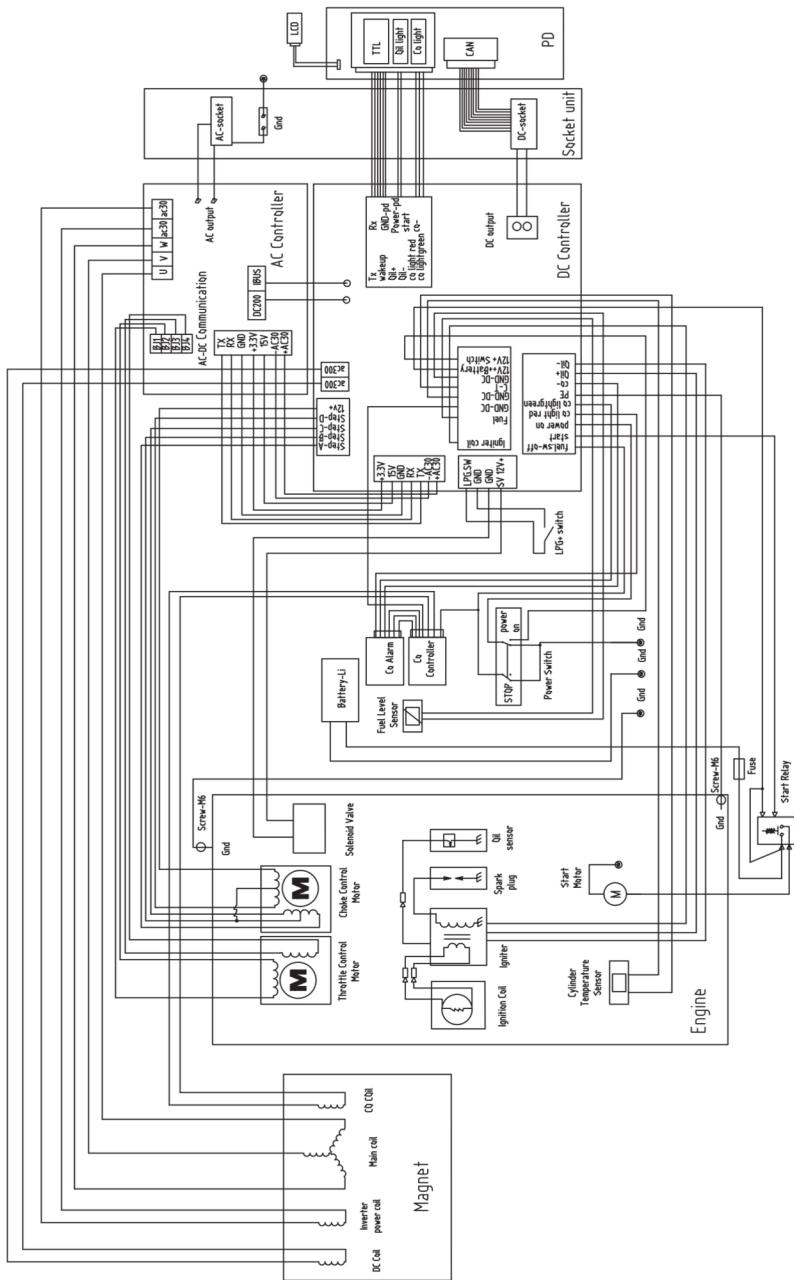
Ако по време на използването на този продукт се появи някаква аларма и ако иконата за аларма не изчезне след опитите за прилагане на горепосочените методи или след рестартиране на продукта, моля, спрете да го използвате незабавно.

Ако горната информация все още не успява да реши проблема Ви, моля, свържете се с нашия професионален сервизен персонал за допълнителна помощ.

## 6. Параметри и спецификации

Цялата машина	Дължина x ширина x височина	597x300x475 mm
	Немно тегло	30,5 kg
Generator	Тип	Инверторен генератор
	Честота	50 Hz
	Номинално напрежение	230 V
	Номинална мощност	Бензин: 1 800 W (максимална стойност 1 900 W) Газ: 1 600 W (максимална стойност 1 700 W)
	Фактор на мощността	1
	Изходно напрежение на постоянен ток	42-58.8 V
	Максимален постоянен изходен ток	32 A
	Максимален постоянен изходен ток	R80N-i
Engine	Модел на двигателя	Едноцилиндров, четирицилиндров, с принудително въздушно охлаждане, горна клапа
	Работен обем на двигателя	79,7 CC
	Вид гориво	безоловен бензин/газ LPG
	Обем на резервоара за гориво	4.00 L
	Обем на маслото на двигателя	0.38 L/0.1 gal.
	Време за непрекъсната работа (бензин)	3,5 часа (при пълно намоеварване)
	Ниво на шума (на разстояние 7 метра)	56-67 dB (при пълно намоеварване)
	Модел на запалителната свещ	A5RTC (TORCH)
	Режим на стартиране	Електрическо стартиране

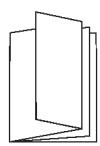
## 7. Circuit Diagram



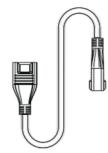
## 8. Списък на пакетите



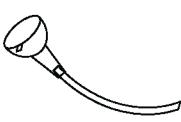
Интелигентен  
генератор  
Двойно гориво



Ръководство за  
потребителя и  
Гаранционна карта



Допълнителен кабел  
за свързване на  
батерията



Фуния за масло



Отвертка



Гнездо за  
запалителна свещ



Прекъсвач



Двоян гаечен ключ



Маркуч за газ  
LPG

# EcoFlow Inc.

Address: Factory Building A202, Founder Technology Industrial Park, North Side of Songbai Highway, Longteng Community, Shiyuan Sub-district, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong, China  
Tel: 0086(0)755-86103589

## EU Declaration of Conformity

We, EcoFlow Inc. declare under our sole responsibility that the products

**PRODUCT:**EcoFlow Smart Generator

**MODELS:** EFG200

to which this declaration relates, is in compliance with the following documents:

**Directives:**

2014/53/EU (RED)  
2011/65/EU(RoHS)  
EU/2015/863/(RoHS)  
2006/42/EC  
2000/14/EC; 2005/88/EC

**Product Safety and Performance Standard(s):**

EN ISO 8528-13:2016

**Noise Emission**

EN ISO 3744:1995

**Health Standards:**

EN IEC 62311:2020

**EMC Standards:**

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 55012:2007+A1:2009

EN IEC 61000-6-1:2019

**Radio Standards:**

EN 300328 V2.2.2

**RoHS Standards:**

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-6:2015

**UK Representative:**

EcoFlow Innovation UK Limited

41 Devonshire Street GroundFloor office 1 London UnitedKingdom W1G 7AJ

46900/46520/62020/62090 W1G 7AJ



UK  
CA

**Signed for and on behalf of:**

Molly Li

signature and seal

Compliance Engineer

position

2022-09-21

date of issue